HYDRAULIK

CEJN Multi-X

– Flexible Mehrfachanschlüsse für schnelle und einfache Handhabung

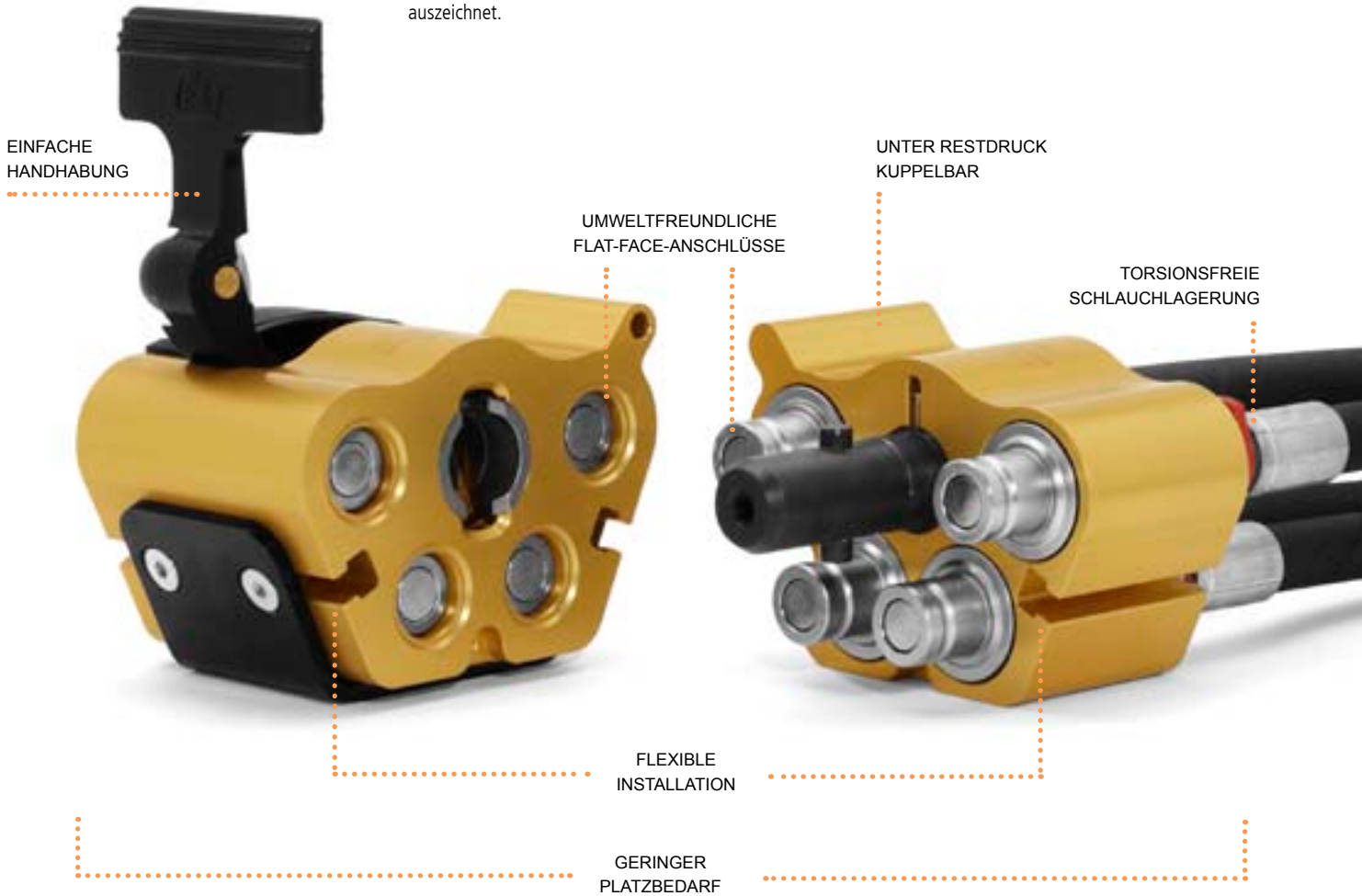
Mit CEJN Multi-X können Sie

- *Ausfallzeiten durch Werkzeugwechsel minimieren*
- *Hydraulikleitungen unter Restdruck kuppeln*
- *Mehrfachkupplungen platzsparend installieren*
- *Betriebsdrücke bis zu 35 MPa verwenden*
- *Vertauschungssicherheit gewährleisten*

Mehrere Anschlüsse in einem Schritt mit Multi-X von CEJN

– Spitzentechnologie leicht gemacht

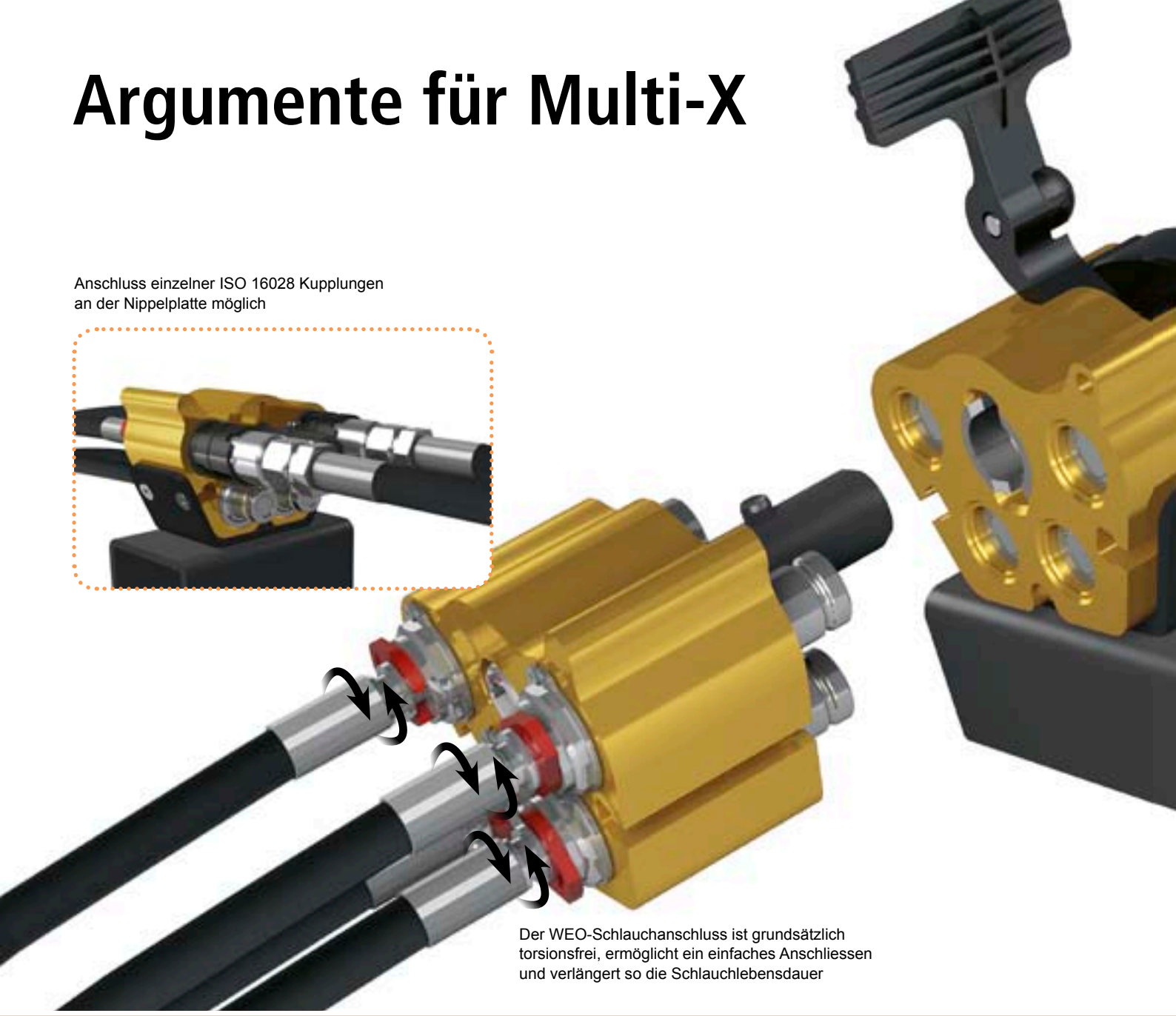
CEJNs Multi-X-Sortiment umfasst innovative Mehrfachkupplungen mit einfacher Bedienung, die speziell entwickelt wurden, um die Anforderungen selbst anspruchsvollster Mobilhydraulik gerecht zu werden. Das innovative Design ist dem anderer Mehrfachkupplungen auf dem Markt bei Weitem überlegen.
Da bei der Entwicklung der Benutzer im Vordergrund stand, erhalten Sie ein Kupplungssystem, das sich durch grosse Flexibilität, hohe Leistung, einfache Installation und reibungslosen Betrieb auszeichnet.



CEJN behält sich das Recht vor, Änderungen an den Produkten ohne Vorankündigung vorzunehmen. Die neuesten Informationen und PDF- Dokumente finden Sie auf unserer Webseite www.cejn.de.

Argumente für Multi-X

Anschluss einzelner ISO 16028 Kupplungen
an der Nippelplatte möglich



Der WEO-Schlauchanschluss ist grundsätzlich torsionsfrei, ermöglicht ein einfaches Anschliessen und verlängert so die Schlauchlebensdauer

Flexibilität

Das Sortiment umfasst sechs Standardkonfigurationen und deckt somit die gängigsten Anwendungen ab. Die Grössen liegen zwischen DN 10 und DN 19, wobei eine Kupplungs-/ Nippelseite zwei oder vier Anschlüsse besitzt. Jede Seite lässt sich optional mit einem Elektrostecker versehen.

Dank des **innovativen Designs** können Sie beide Seiten des Kupplungssystems als Fest-Seite verwenden, ohne dass hierdurch die Leistung beeinträchtigt wird. Die Halterung ist an der Kupplungsseite befestigt, kann aber in einer Anwendung ebenso gut zur Befestigung der Nippelseite verwendet werden.

Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass Sie bei der Verwendung der Nippelseite als Fest-Seite eine ISO 16028 Flat-Face-Standardkupplung an Multi-X anschliessen können. Hierdurch erhalten Sie maximale Flexibilität zur Verwendung von Werkzeugen und Anbaugeräten – mit oder ohne Multi-X-Kupplung.

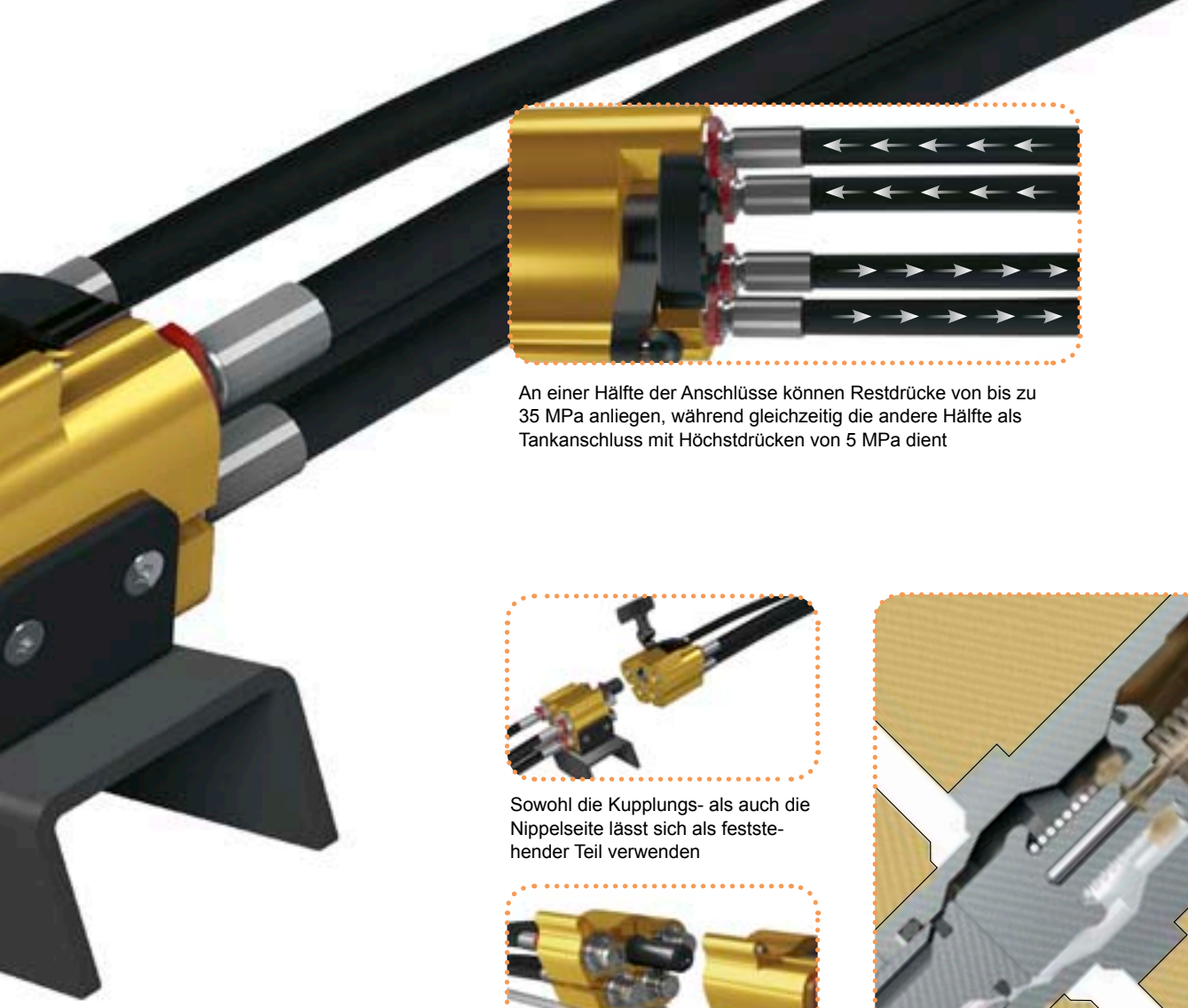
Leistung

Das Design von Multi-X ermöglicht den gleichzeitigen Betrieb einer Hälfte der Anschlüsse mit bis zu 35 MPa und die andere Hälfte der Anschlüsse als Rücklaufleitungen (sogenannte Tankleitungen) mit max. 5 MPa - ganzgleich ob Sie zwei oder vier Anschlüsse verwenden.

Die durchdachte Konstruktion ermöglicht es, Werkzeuge oder Anbaugeräte unter Restdruck anzuschliessen.

Restdruck

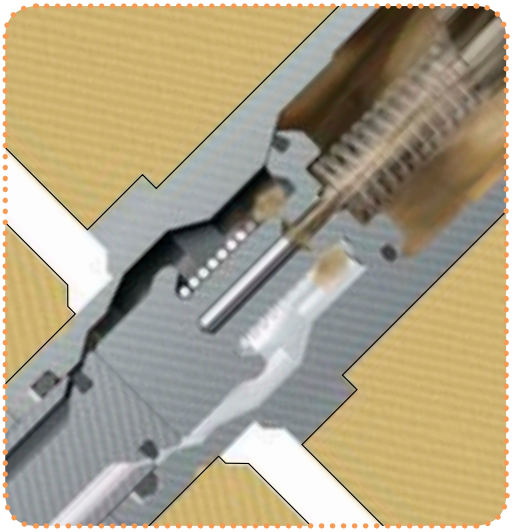
1. Restdrücke bis zu 35 MPa auf der Nippelseite und drucklose Tankleitungen auf der Kupplungsseite.
2. Restdrücke bis zu 25 MPa auf der Kupplungsseite und drucklose Tankleitungen auf der Nippelseite.
3. Restdrücke bis zu 25 MPa auf der Nippelseite bei max. 1 MPa auf der Kupplungsseite.



An einer Hälfte der Anschlüsse können Restdrücke von bis zu 35 MPa anliegen, während gleichzeitig die andere Hälfte als Tankanschluss mit Höchstdrücken von 5 MPa dient

Sowohl die Kupplungs- als auch die Nippelseite lässt sich als feststehender Teil verwenden

Elektrische Stecker lassen sich problemlos an beide Seiten montieren



Der Druck wird ohne Leckage abgebaut. Dies ermöglicht ein einfaches Anschliessen von Systemen, die unter Restdruck stehen

Anschlüsse

Das Multi-X-Sortiment ist mit WEO Plug-In-Schlauchanschlüssen ausgestattet, wodurch es sich leicht montieren und anschliessen lässt. Die Verwendung von WEO Plug-In- Anschlüssen verleiht den Multi-X-Produkten dieselben hervorragenden Eigenschaften wie denen des WEO-Sortiments: torsionsfreie Schlauchlagerung zur Verlängerung der Schlauchlebensdauer, minimale Ausfallzeiten bei Schlauchreparatur und -wechsel sowie minimaler Platzbedarf.

Die Multi-X-Kupplungen werden mitsamt der **integrierten WEO-Patronen** geliefert und sind somit leicht zu installieren. Verwenden Sie die WEO-Nippel und Einpresshülsen für den Schlauchanschluss, oder verwenden Sie bei vorhandenen Schläuchen WEO-Nippel mit Gewindeanschluss.

Betrieb

Multi-X lässt sich **einfach kuppeln und entkuppeln:** mit einer Hand am Hebel an der Fest-Seite und der anderen an der beweglichen Seite. Der ergonomische Hebel in rechtwinkliger Stellung zu den Hydraulikleitungen **reduziert die Verletzungsgefahr**. Nach dem Anschliessen wird der Hebel mittels einer Sicherheitsverriegelung arretiert. So wird ein unbeabsichtigtes Entkuppeln verhindert.

Sämtliche Multi-X-Nippelseiten sind mit **Druckeliminator-Nippeln** ausgestattet, die auch ein Anschliessen von Kupplungen mit Restdruck ermöglichen. Durch Ablassen des Drucks ist es möglich, selbst bei hohem Restdruck (von bis zu 35 MPa) die Verbindung mittels Handkraft herzustellen.

Der torsionsfreie WEO-Anschluss **verhindert Verdrehungen** des Schlauchs – ein häufiges Problem bei herkömmlichen Anschlüssen – und ermöglicht somit ein einfaches Ausrichten und Anschliessen der Kupplungsplatten.

Multi-X Sortiment

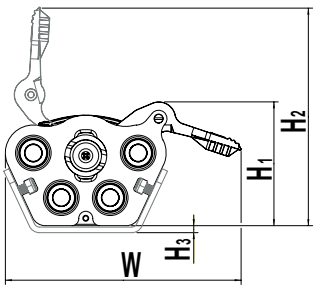
Technische Daten

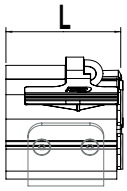
Max. Betriebsdruck ..... 35 MPa
Min. Sprengdruck ..... 120 MPa
Temperaturbereich ..... -30 °C bis +100 °C
Material Kupplungsseite ..... Verzinkter Stahl, eloxiertes Aluminium, Zink, Messing
Material Nippelseite ..... Verzinkter Stahl, eloxiertes Aluminium, Messing
Material Dichtung ..... Nitril (NBR)
Entkupplung unter Druck ..... Möglichst vermeiden. Der Restdruck kann beim Entkuppeln einen Rückschlag auslösen. Hebel stets gut festhalten.
Hinweis ..... Empfehlungen für Anwendungen mit sehr dynamischem Druckverlauf erhalten Sie von CEJNs technischem Support.

	VERBINDUNGSMÖGLICHKEITEN	DN10 - 3/8”	DN12.5 - 1/2”	DN19 - 3/4”
1.	Restdrücke von bis zu 35 MPa auf der Nippelseite und druckloser Tankanschluss auf der Kupplungsseite	35 MPa	35 MPa	35 MPa
2.	Restdrücke von bis zu 25 MPa auf der Kupplungsseite und druckloser Tankanschluss auf der Nippelseite	25 MPa	15 MPa	6 MPa
3.	Restdrücke von bis zu 25 MPa auf der Nippelseite und 1 MPa Rücklaufdruck auf der Kupplungsseite	25 MPa	22 MPa	22 MPa

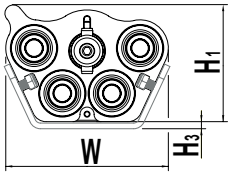
Abmessungen

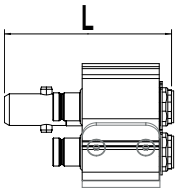
KUPPLUNGSSEITE



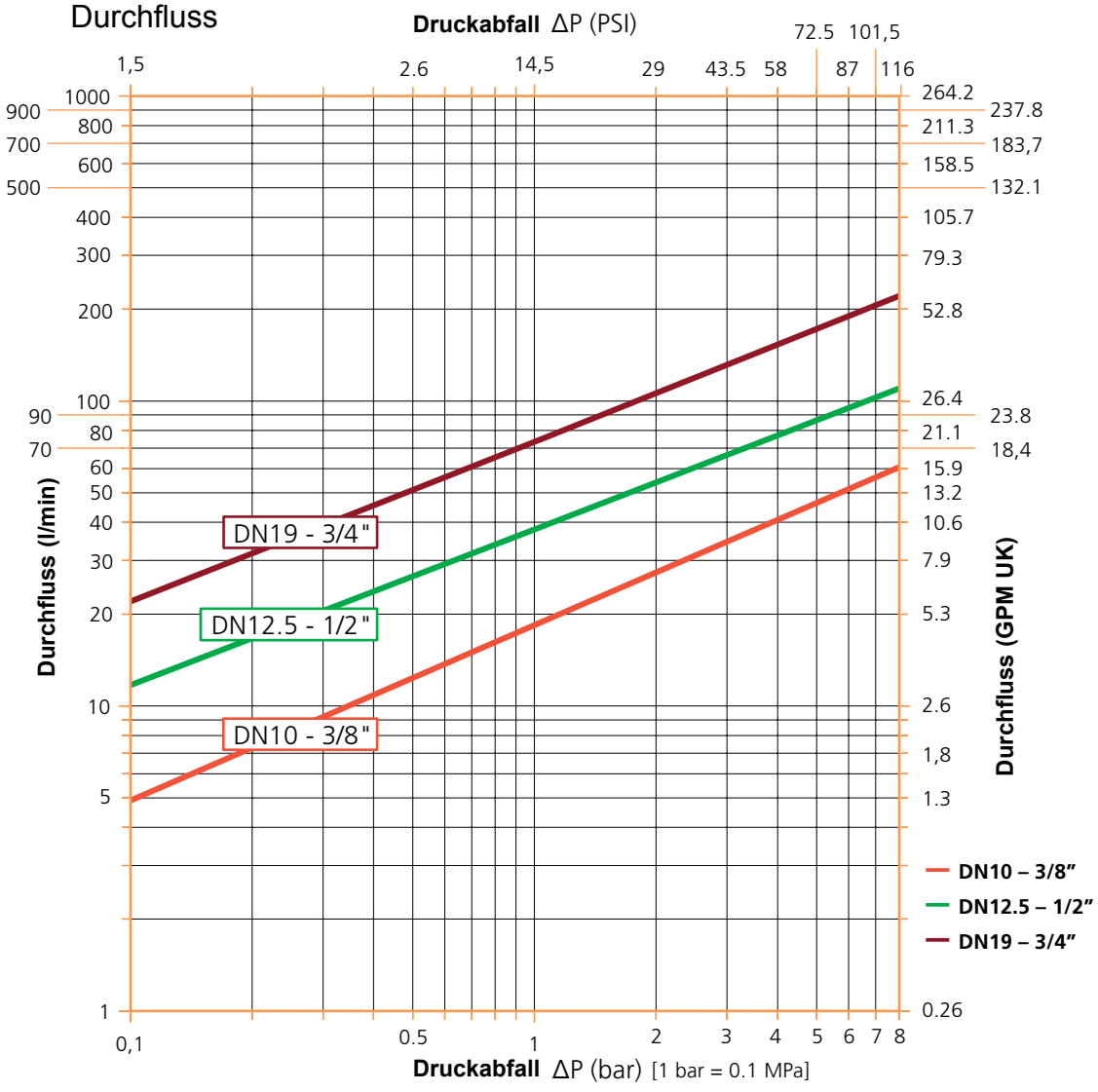


NIPPELSEITE





Durchfluss



Multi-X Duo 10

Nennweite..... 10 mm (3/8”)

	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 2000	2	WEO 1/2”	83	168	70	138	5
NIPPELSEITE	10 932 2050	2	WEO 3/8”	116	116	66	-	5

Multi-X Duo 12,5

Nennweite..... 12,5 mm (1/2”)

	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 2001	2	WEO 3/4”	98	176	79	139	5
NIPPELSEITE	10 932 2051	2	WEO 1/2”	138	132	73	-	5

Multi-X Duo 19

Nennweite..... 19 mm (3/4”)

	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 5002	2	WEO 3/4”	120	214	107	170	5
NIPPELSEITE	10 932 5052	2	WEO 3/4”	182	179	97	-	5

Multi-X Quattro 10

Nennweite..... 10 mm (3/8”)

	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 3000	4	WEO 1/2”	83	168	88	155	5
NIPPELSEITE	10 932 3050	4	WEO 3/8”	116	116	83	-	5

Multi-X Quattro 10/12,5

Nennweite..... 10 mm (3/8”)/12,5 mm (1/2”)

	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 4000	4	WEO 1/2”+ 3/4”	98	176	99	159	5
NIPPELSEITE	10 932 4050	4	WEO 3/8”+ 1/2”	138	132	93	-	5

Multi-X Quattro 12,5

Nennweite..... 12,5 mm (1/2”)

	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 4001	4	WEO 3/4”	98	176	99	159	5
NIPPELSEITE	10 932 4051	4	WEO 1/2”	138	132	93	-	5

Multi-X Quattro 12,5/19

Nennweite..... 12,5 mm (1/2”)/19 mm (3/4”)

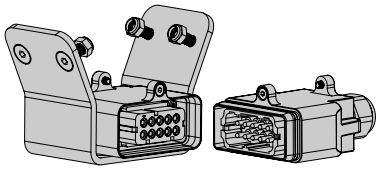
	Art.-Nr.	Keine Anschlüsse	Anschluss	L	W	H1	H2	H3
KUPPLUNGSSEITE	10 932 5000	4	WEO 3/4”	120	214	107	170	5
NIPPELSEITE	10 932 5050	4	WEO 1/2”+ 3/4”	182	179	97	-	5

Alle Abmessungen sind in mm angegeben.

Multi-X Zubehör

Multi-X Elektosteckersatz

Multi-X lässt sich an der Nippelseite sowie an der Kupplungsseite mit einem Elektosteckersatz versehen. Die hierfür erhältlichen Sets enthalten alle erforderlichen Komponenten sowie Staubschutzkappen und eine Montageanleitung.



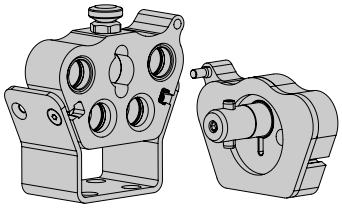
Anschlüsse ..... 10 + Erde
Spannung ..... 48 V
Stromstärke ..... 16 Amp.

	Geeignet für	Art.-Nr.	L	W	H1	H2	H3
ELEKTROSTECKERSATZ FÜR KUPPLUNGSSEITE	Multi-X Duo 10	10 932 0010	83	168	101	169	5
	Multi-X Duo 12,5	10 932 0011	98	176	110	170	5
	Multi-X Quattro 10	10 932 0012	83	168	119	186	5
	Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 0013	98	176	130	190	5
	Multi-X Quattro 12,5		98	176	130	190	5
	Multi-X Quattro 12,5/19	10 932 0015	120	214	138	201	5
	Multi-X Duo 19						
ELEKTROSTECKERSATZ FÜR NIPPELSEITE	Multi-X Duo 10	10 932 0050	116	116	97	-	5
	Multi-X Duo 12,5	10 932 0051	138	132	104	-	5
	Multi-X Quattro 10	10 932 0052	116	116	114	-	5
	Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 0053	138	132	124	-	5
	Multi-X Quattro 12,5					-	
	Multi-X Quattro 12,5/19	10 932 0055	182	179	128	-	5
	Multi-X Duo 19						

Die Maße beziehen sind Aussenabmessungen der Multi-X-Kupplungs-/Nippelseiten mit installiertem Elektrosteckersatz. Alle Abmessungen sind in mm angegeben.

Multi-X Aluminiumabdeckung/Parkstation

Die Aluminiumabdeckungen eignen sich als Schutz für Kupplungen im ungekuppelten Zustand bei hochbeanspruchten Anwendungen. Sie sind einfach zu montieren und als Parkstation zu verwenden. Die Abdeckungen sind ausschliesslich für Kupplungen ohne Elektrostecker erhältlich (sie sind auch mit Elektrostecker einsetzbar, wobei dessen Kontaktstifte jedoch nicht abgedeckt werden).

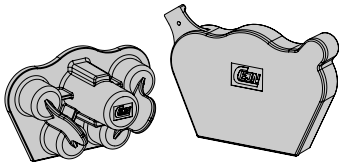


Material ..... Aluminium

	Geeignet für	Art.-Nr.
ALUMINIUMABDECKUNG/ PARKSTATION FÜR KUPPLUNGSSEITE	Multi-X Duo 10	10 932 1020
	Multi-X Duo 12,5	10 932 1021
	Multi-X Quattro 10	10 932 1022
	Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 1023
	Multi-X Quattro 12,5	10 932 1023
	Multi-X Quattro 12,5/19	10 932 1025
	Multi-X Duo 19	
ALUMINIUMABDECKUNG/ PARKSTATION FÜR NIPPELSEITE	Multi-X Duo 10	10 932 1070
	Multi-X Duo 12,5	10 932 1071
	Multi-X Quattro 10	10 932 1072
	Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 1073
	Multi-X Quattro 12,5	10 932 1074
	Multi-X Quattro 12,5/19	10 932 1075
	Multi-X Duo 19	

Multi-X Staubschutzkappen

Im Lieferumfang der Kupplungs- bzw. der Nippelseite sind Staubschutzkappen aus Kunststoff enthalten. Diese sind auch einzeln erhältlich.



Material ..... Weich-PVC

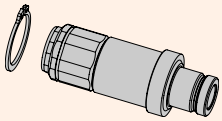
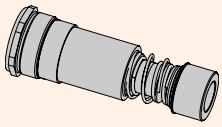
	Geeignet für	Art.-Nr.
STAUBSCHUTZ-KAPPEN FÜR KUPPLUNGSSEITE	Multi-X Duo 10	09 932 1000
	Multi-X Duo 12,5	09 932 1002
	Multi-X Quattro 10	09 932 1001
	Multi-X Quattro 10/12,5	09 932 1003
	Multi-X Quattro 12,5	09 932 1003
	Multi-X Quattro 12,5/19	09 932 1005
	Multi-X Duo 19	
STAUBSCHUTZ-KAPPEN FÜR KUPPLUNGSSEITE MIT ELEKTROSTECKER	Multi-X Duo 10	09 932 1010
	Multi-X Duo 12,5	09 932 1012
	Multi-X Quattro 10	09 932 1011
	Multi-X Quattro 10/12,5	09 932 1013
	Multi-X Quattro 12,5	09 932 1013
	Multi-X Quattro 12,5/19	09 932 1015
	Multi-X Duo 19	

	Geeignet für	Art.-Nr.
STAUBSCHUTZKAPPEN FÜR NIPPELSEITE	Multi-X Duo 10	09 932 1050
	Multi-X Duo 12,5	09 932 1052
	Multi-X Quattro 10	09 932 1051
	Multi-X Quattro 10/12,5	09 932 1053
	Multi-X Quattro 12,5	09 932 1053
	Multi-X Quattro 12,5/19	09 932 1055
	Multi-X Duo 19	
STAUBSCHUTZ-KAPPENFÜR KUPPLUNGS- SEITE MIT ELEKTROSTECKER	Multi-X Duo 10	09 932 1060
	Multi-X Duo 12,5	09 932 1062
	Multi-X Quattro 10	09 932 1061
	Multi-X Quattro 12,5	09 932 1063
	Multi-X Quattro 10/12,5	09 932 1063
	Multi-X Quattro 12,5/19	09 932 1065
	Multi-X Duo 19	

Multi-X Ersatzteile

Multi-X Kupplungs- und Nippelsatz

Die Kupplungen und Nippel von Multi-X sind auswechselbar. Die Nippelsatz enthalten je einen Nippel und einen Sicherungsring. Die Kupplungssatz enthalten alle erforderlichen Ersatzteile zum Auswechseln einer Kupplung. Die Dichtungssatz enthalten je einen O-Ring und einen Ersatzring, zum Auswechseln der vorderen Dichtung am Nippel.

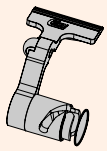
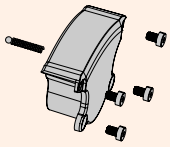
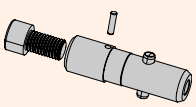
	DN Nennweite	Geeignet für	Art.-Nr.	WEO-Anschluss
NIPPELSATZ 	DN 10	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10 Multi-X Quattro 10/12,5	10 364 6904	3/8”
	DN 12,5	Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5 Multi-X Quattro 12,5/19	10 564 6905	1/2”
	DN 19	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 764 6901	3/4”
KUPPLUNGSSATZ 	DN 10	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10	10 365 1905	1/2”
		Multi-X Quattro 10/12,5	10 365 1906	1/2”
	DN 12,5	Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5 Multi-X Quattro 12,5/19	10 565 1907	3/4”
	DN 19	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 765 1901	3/4”
DICHTUNGSSATZ	DN 10 DN 12,5 DN 19	Nippel DN 10 Nippel DN 12,5 Nippel DN 19	10 365 4900 10 565 4900 10 765 4900	- - -

Multi-X Halterungen

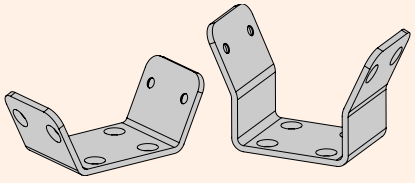
Im Lieferumfang der Multi-X-Kupplungsseite sind Halterungen enthalten. Diese sind auch für die Nippelseite geeignet.

Material ..... Pulverbeschichteter Stahl

Multi-X Ersatzteile

	Geeignet für	Art.-Nr.
HEBELEINHEIT 	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10	10 932 4960
	Multi-X Duo 12,5 Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 4970
	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 932 4980
ABDECKKAPPE 	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10	10 932 4961
	Multi-X Duo 12,5 Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 4971
	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 932 4981
ZENTRIER-BOLZENSET 	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10	10 932 4962
	Multi-X Duo 12,5 Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 4972
	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 932 4982

	Geeignet für	Art.-Nr.
HALTERUNG FÜR KUPPLUNGS-/ NIPPELSEITE	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10 Multi-X Duo 12,5	10 932 4963 10 932 4965 10 932 4973
	Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 4975
	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 932 4985
HALTERUNGEN FÜR KUPPLUNGS-/ NIPPELSEITE MIT ELEKTROSTECKER	Multi-X Duo 10 Multi-X Quattro 10 Multi-X Duo 12,5	10 932 4964 10 932 4966 10 932 4974
	Multi-X Quattro 12,5 Multi-X Quattro 10/12,5	10 932 4976
	Multi-X Quattro 12,5/19 Multi-X Duo 19	10 932 4986



WEO-Anschlussmöglichkeiten

WEO-Nippel mit Gewindeanschluss

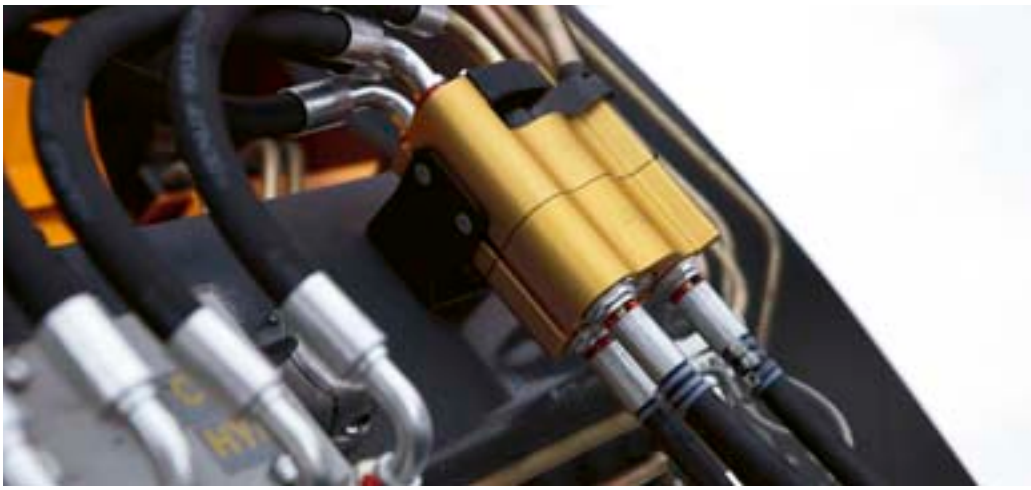
Multi-X Artikel-Nr. und Beschreibung		Multi-X Anschlüsse	Verfügbare Anschlüsse	WEO Artikel-Nr.
10 932 2050 10 932 3050	Duo 10, Nippelseite Quattro 10, Nippelseite	WEO 3/8”	BSP 3/8” fem	14 721 0606
			BSP 1/2” fem	14 721 0608
			JIC 9/16-18	14 727 0609
			JIC 3/4”-16	14 727 0612
10 932 2000 10 932 2051 10 932 3000 10 932 4051	Duo 10, Kupplungsseite Duo 12,5, Nippelseite Quatto 10, Kupplungsseite Quattro 12,5, Nippelseite	WEO 1/2”	BSP 3/8” fem	14 721 0806
			BSP 1/2” fem	14 721 0848
			JIC 9/16-18	14 727 0809
			JIC 3/4”-16	14 727 0812
10 932 2001 10 932 4001 10 932 5000 10 932 5002 10 932 5052	Duo 12,5, Kupplungsseite Quattro 12,5, Kupplungsseite Quattro 12,5/19, Kupplungsseite Duo 19, Kupplungsseite Duo 19, Nippelseite	WEO 3/4”	BSP 1/2” fem	14 721 1208
			BSP 3/4” fem	14 721 1212
			JIC 1 1/16”-12	14 727 1217
10 932 4050	Quattro 10/12,5, Nippelseite	WEO 3/8"	BSP 3/8" fem	14 721 0606
			BSP 1/2” fem	14 721 0608
			JIC 9/16-18	14 727 0609
			JIC 3/4”-16	14 727 0612
		WEO 1/2”	BSP 3/8” fem	14 721 0806
			BSP 1/2” fem	14 721 0848
			JIC 9/16-18	14 727 0809
			JIC 3/4”-16	14 727 0812
10 932 4000 10 932 5050	Quattro 10/12,5, Kupplungsseite Quattro 12,5/19, Nippelseite	WEO 1/2"	BSP 3/8" fem	14 721 0806
			BSP 1/2” fem	14 721 0848
			JIC 9/16-18	14 727 0809
			JIC 3/4”-16	14 727 0812
		WEO 3/4”	BSP 1/2” fem	14 721 1208
			BSP 3/4” fem	14 721 1212
			JIC 1 1/16”-12	14 727 1217

Serie 721 - WEO-Nippel mit BSP Innengewinde

Serie 727 - WEO-Nippel mit JIC 37° Aussengewinde

WEO-Nippel mit Hydraulik-Schlauchanschluss

Multi-X Artikel-Nr. und Beschreibung		Multi-X Anschlüsse	Schlauch-anschluss	Gerader Nippel	WEO-Nippel 45°	WEO-Nippel 90°
10 932 2050 10 932 3050	Duo 10, Nippelseite Quattro 10, Nippelseite	WEO 3/8"	DN06 (1/4")	14 710 0604		
			DN10 (3/8")	14 710 0606	14 712 0606	14 714 0606
10 932 2000 10 932 2051 10 932 3000 10 932 4051	Duo 10, Kupplungsseite Duo 12,5, Nippelseite Quatto 10, Kupplungsseite Quattro 12,5, Nippelseite	WEO 1/2"	DN10 (3/8”)	14 710 0806		14 714 0806
			DN12 (1/2”)	14 710 0808	14 712 0808	14 714 0808
10 932 2001 10 932 4001 10 932 5000 10 932 5002 10 932 5052	Duo 12,5, Kupplungsseite Quattro 12,5, Kupplungsseite Quattro 12,5/19, Kupplungsseite Duo 19, Kupplungsseite Duo 19, Nippelseite	WEO 3/4"	DN12 (1/2”)	14 710 1208		
			DN20 (3/4”)	14 710 1212		
10 932 4050	Quattro 10/12,5, Nippelseite	WEO 3/8"	DN06 (1/4")	14 710 0604		
			DN10 (3/8”)	14 710 0606	14 712 0606	14 714 0606
		WEO 1/2”	DN10 (3/8”)	14 710 0806		14 714 0806
			DN12 (1/2”)	14 710 0808	14 712 0808	14 714 0808
10 932 4000 10 932 5050	Quattro 10/12,5, Kupplungsseite Quattro 12,5/19, Nippelseite	WEO 1/2"	DN10 (3/8")	14 710 0806		14 714 0806
			DN12 (1/2")	14 710 0808	14 712 0808	14 714 0808
		WEO 3/4”	DN12 (1/2”)	14 710 1208		
			DN20 (3/4”)	14 710 1212		



HYDRAULIK

Copyright © 2012 CEJN AB

09 001 4752 / 2012-11 / CEJN AB, Skövde Sweden

The Quick Connect
Solution Provider